

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

[illegible]

Class No. **A**
ALC. NO. **6.229**
LIBRARY OF THE NEW WORKS & A
UNIVERSITY

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥
सर्वभूतहितं कुरु ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥



[illegible]

ausgesprochen

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

ཨོཾ ཨཱཾ སཱཾ རྩཾ ལྷཾ རྒྱལ་པོ་འཕགས་པའི་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ ཨཱཾ སཱཾ རྩཾ ལྷཾ
འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ ཨཱཾ སཱཾ རྩཾ ལྷཾ རྒྱལ་པོ་འཕགས་པའི་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ ཨཱཾ སཱཾ
རྩཾ ལྷཾ རྒྱལ་པོ་འཕགས་པའི་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ ཨཱཾ སཱཾ རྩཾ ལྷཾ རྒྱལ་པོ་འཕགས་པའི་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ
ཨཱཾ སཱཾ རྩཾ ལྷཾ རྒྱལ་པོ་འཕགས་པའི་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ ཨཱཾ སཱཾ རྩཾ ལྷཾ རྒྱལ་པོ་འཕགས་པའི་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ
ཨཱཾ སཱཾ རྩཾ ལྷཾ རྒྱལ་པོ་འཕགས་པའི་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ ཨཱཾ སཱཾ རྩཾ ལྷཾ རྒྱལ་པོ་འཕགས་པའི་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་ཨོཾ

[illegible]

at the

16237

16237

16237

16237

[illegible]

Handwritten marginal symbol or character on the left side of the manuscript.

Handwritten text in a South Indian script, likely Grantha or Tamil, arranged in approximately 10 horizontal lines. The script is finely inscribed on a dark, rectangular metal plate. The text appears to be a form of liturgical or philosophical verse, given the presence of what might be Sanskrit or Pali words interspersed with the native script. The lines are closely spaced and run across the width of the plate, with some characters showing signs of wear or fading.

[illegible]

[illegible]

၅၀။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၁။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၂။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၃။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၄။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၅။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၆။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၇။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၈။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၅၉။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။
 ၆၀။ ပုညာဏ်တံ ၂၀။ အာရုံသော ဝိညာဏံ ပဉ္စပါရမီတံ ၁။

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

[illegible]



117

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

[illegible]

[The following text is extremely faint and illegible due to poor scan quality.]



1984

[illegible]

5271

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

U: A11A:

[Faded handwritten text across two lines]

[illegible]

၁၂၆
 ၁၂၇
 ၁၂၈
 ၁၂၉
 ၁၃၀
 ၁၃၁
 ၁၃၂
 ၁၃၃
 ၁၃၄
 ၁၃၅
 ၁၃၆
 ၁၃၇
 ၁၃၈
 ၁၃၉
 ၁၄၀
 ၁၄၁
 ၁၄၂
 ၁၄၃
 ၁၄၄
 ၁၄၅
 ၁၄၆
 ၁၄၇
 ၁၄၈
 ၁၄၉
 ၁၅၀
 ၁၅၁
 ၁၅၂
 ၁၅၃
 ၁၅၄
 ၁၅၅
 ၁၅၆
 ၁၅၇
 ၁၅၈
 ၁၅၉
 ၁၆၀
 ၁၆၁
 ၁၆၂
 ၁၆၃
 ၁၆၄
 ၁၆၅
 ၁၆၆
 ၁၆၇
 ၁၆၈
 ၁၆၉
 ၁၇၀
 ၁၇၁
 ၁၇၂
 ၁၇၃
 ၁၇၄
 ၁၇၅
 ၁၇၆
 ၁၇၇
 ၁၇၈
 ၁၇၉
 ၁၈၀
 ၁၈၁
 ၁၈၂
 ၁၈၃
 ၁၈၄
 ၁၈၅
 ၁၈၆
 ၁၈၇
 ၁၈၈
 ၁၈၉
 ၁၉၀
 ၁၉၁
 ၁၉၂
 ၁၉၃
 ၁၉၄
 ၁၉၅
 ၁၉၆
 ၁၉၇
 ၁၉၈
 ၁၉၉
 ၂၀၀

[illegible]

၁၂၃
၁၄၅
၁၆၇
၁၈၉
၂၀၁
၂၂၃
၂၄၅
၂၆၇
၂၈၉
၃၀၁
၃၂၃
၃၄၅
၃၆၇
၃၈၉
၄၀၁
၄၂၃
၄၄၅
၄၆၇
၄၈၉
၅၀၁
၅၂၃
၅၄၅
၅၆၇
၅၈၉
၆၀၁
၆၂၃
၆၄၅
၆၆၇
၆၈၉
၇၀၁
၇၂၃
၇၄၅
၇၆၇
၇၈၉
၈၀၁
၈၂၃
၈၄၅
၈၆၇
၈၈၉
၉၀၁
၉၂၃
၉၄၅
၉၆၇
၉၈၉

讀

(五)

(Faint handwritten Burmese script)

[illegible]

[illegible]

[The following text is extremely faded and largely illegible due to poor scan quality.]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



Handwritten text in purple ink at the top right of the manuscript page.

Handwritten text in black ink, with several lines of text in red ink interspersed. The text is written in a cursive script on a parchment-like surface.

Vertical handwritten text in purple ink on the right margin, including a date "01/2/17" and other markings.

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

တရားရုံး

[illegible][illegible]

ἰσχυρῶς

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible]

ထရကမဝရိဗ္ဗဝါ ခရစ်မ္ပ ၂၀၂၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၀ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီ၊
ဧပြီလ၊ ၁၀ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီ၊ ဧပြီလ၊ ၁၀ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီ၊

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

བཟུང་བར་བཅིང་། དཀྱིལ་འཁོར་ལྟ་དང་སྒྲ་མ་དུ་། དམ་ཆོག་གཅིག་པོར་དྲུག་མཆོད་ཅེས་ཀྱི་མཇུག་ལ་མ་ཆོག་དང་སྒྲ་བས་། སྒྲོམ་མ་
སེམས་ལ་དག་སྒྲུང་བསྒྲུབས་། མ་ཡིངས་རྒྱུ་པ་ཕྱེ་གཅིག་གིས་། སྒྲ་མའི་བཀའ་ལ་ཉན་པར་བཅུང་། རྩེ་རྒྱུ་གནས་ནས་རིམ་པར་འདྲོན་
ཅེས་བཟོད་ཅིང་བརྟེན་མོས་ཉི་ རྩེ་། ཉན་ཅིང་ཆོ་འདུལ་རྒྱུ་ལྟེ་ མེད་གཞི་འདུལ་པ་ལྟར་བའི་རྟེན་། ལོ་གཉེར་དཀར་པོ་འདྲུག་པོར་གདམ་། སྒྲ་རྒྱ་
ལྟེ་མ་པ་འདྲུག་པོར་གདམ་། དར་གྱི་གདུགས་ཆོན་གནས་ཁང་ཚུལ་། དར་སྒྲིལ་འཕམ་མཉམ་ལུས་ཀྱི་རྟེན་། གསེར་ཕྱེད་མེད་གིས་རྒྱ་གཞི་རྟེན་། མེ་ལྟར་
གསལ་བ་སེམས་ཀྱི་རྟེན་། དཔལ་གྱིས་རྩི་མེད་གསལ་གྱི་ཚུལ་། བཟུང་བཟུང་འདྲོད་ཡོན་ལོངས་སྒྲོད་དཀྱིལ་། ལྟ་དང་སྒྲ་མ་སྒྲུབ་ཀྱི་མཆོག་། མཆོད་
ལྟེ་མ་མཇུག་བཞུགས་གྲགས་ལུ་མོས་། དཀའ་གདུང་དད་པོར་སེམས་ཀྱི་ཤོག་། རྟེན་གྱི་གནས་ལ་དཀྱིལ་མེད་བཞུགས་། ཆོ་འདུལ་གྱི་རྟེན་སེམས་

[illegible]

མཉམ་ཉི་ཡེ་ཤེས་ ཚོ་འདས་ཁྱོད་ལ་བྱས་བྱས་པས་ ར་ཀྱལ་སྒྲིབ་པ་དག་པར་ཤོག་ ཡོ་བཤུས་རྩ་ སེ་ ཡུལ་ཆོ་ལས་འདས་པའི་
 སྒྲིབ་སྒྲིབ་པ་ཐམས་ཅད་ཤིན་ཏུ་ཡེ་སྒྲིབ་ སྒྲིབ་སྒྲིབ་པའི་གཞུང་ཡས་སུ་ དག་ཉེ་གཅོད་ལྟར་བདུད་ཅིང་བྱས་ སེ་རྒྱུ་ཡེ་ཤེས་
 ར་བཞུགས་ ཚོ་འདས་ཁྱོད་ལ་བྱས་བྱས་པས་ འདྲ་ཆགས་སྒྲིབ་པ་དག་པར་ཤོག་ ཡོ་བཤུས་རྩ་ སེ་ དམིགས་ཡུལ་ སེ་ སྒྲིབ་
 སྒྲིབ་སྒྲིབ་པའི་ དག་ཉེ་གཅོད་ ཉེ་བྱལ་ཡེ་ཤེས་ ཚོ་འདས་ཁྱོད་ལ་ བྱས་པའི་སྒྲིབ་པ་ ཡོ་བཤུས་ སེ་ དམིགས་ཡུལ་ སེ་ སྒྲིབ་
 འདྲ་ཆགས་ཞེ་སྒྲིབ་པའི་སྒྲིབ་པ་སྒྲིབ་ འདྲ་དག་འདྲ་ཆེན་རྒྱུ་གསུམ་སྒྲིབ་ སེ་འདས་ཁྱོད་ལ་བྱས་བྱས་པས་ རྒྱུ་གསུམ་
 སེ་ འདྲ་ཆགས་ཞེ་སྒྲིབ་ འདྲ་དག་འདྲ་ཆེན་ བཅོམ་ལྟན་དམ་ཆེས་ དམ་ཆེས་བདེན་པས་རྒྱུ་གསུམ་བཅོམ་སྒྲིབ་ འདྲ་ཆགས་ཞེ་སྒྲིབ་

གློ་ འདི་དག་འཇིག་རྟེན་དུག་གསུམ་སྟེ། འཇགས་པའི་དག་འདུན་དུག་མི་མངའ་། དག་འདུན་བདེན་པས་དུག་བཅོས་མོ། ཡོ་བཏྲ་
 ས་དུ་ ཡོ་ཡུ་ རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་འདས་པའི་སྒྲིག་པ་དང་སྒྲིག་ཐམས་ཅད་འདྲི་ཁྱ་རུ་ཡེ་སྒྲིག་ རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཁྱེ་ཐུགས་མཆོག་
 དཔལ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་དཔལ་དུག་མི་མངའ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་དག་རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་མཆོག་བདེན་པས་དུག་བཅོས་མོ། རྩོམ་ཡུ་
 ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་འདྲི་ཁྱ་རུ་ཡེ་སྒྲིག་ རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་དག་རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་མཆོག་བདེན་པས་དུག་བཅོས་མོ།
 རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་།
 རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་། རྩོམ་ཡུ་མཆོལས་ཐུགས་ཁྱེ་སྒྲིག་མཆོག་དཔལ་།

[illegible]

མཚོ་བཀའ་དག་ན་ མེལ་མཛད་ཡང་དག་གུ་བོ་ཆེ་། དེལ་འཁོར་ལྟ་དང་སྒྲིམ་མཛད་། མེ་གསུམ་གསུམ་པས་སྐབས་སུ་མི་ཆེ་། ཡུན་
རིང་སྐྱུ་ག་བསྐལ་གདུང་བའི་ནད་། འཚོ་མཛད་བདུད་ཅི་དམ་པའི་ཆེས་། ལྟལ་བཞིན་དེ་ལ་སྐབས་སེར་ནས་། གྲང་ཆུབ་ལམ་ལ་འདུག་པར་བཅུང་། མ་
ཡང་དེ་བཅའ་ལྟར་འདས་ནི་ལེས་ས་དཔའ་ཡིན་པ་ལ་ནམ་པ་སྐྱུ་སྐྱུ་བུ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ཞིང་སྐབས་སུ་འཕྲོ་པར་དམིགས་ལ་། རྩོམ་རྩུ་འཇིག་རྟེན་ཡ་ར་ང་། སྐྱུ་ག་བསྐལ་དག་
པ་ཆོན་རེ་ཆེ་། ལས་ཉོན་འཁྲུལ་བ་དབང་དེ་བཅོན་། མཐའ་མེད་འཁོར་བ་ཡུན་རེ་རིང་། དབང་མེད་ལས་རྒྱུ་གིས་བཅས་པའི་། འགྲོ་བ་དུག་
གི་སེམས་ཅན་རྣམས་། འདྲན་མཛད་མགོན་དང་སྐབས་ཀྱི་མཛོག་། ངོ་བོ་བཅོམ་ལྟར་རྩོམ་ས་། རྣམ་པ་ཐུབ་པ་དུག་གི་སྐྱོང་། ན་རྟེན་ལྟལ་
བའི་འཇིག་རྟེན་ན་། ཚ་མར་སྐྱུ་ག་བསྐལ་སྐྱོབ་ཁྱེད་པའི་། བཅོམ་ལྟར་ཆོས་ཀྱི་ལྟལ་པོ་ནག་། ཕྱག་ན་བསེལ་དྲོ་མེ་ཆུ་བསྐལ་ས་། བཅེད་པ་

མཆོག་གི་ཆོས་སྟོན་པ་ རེ་སྒྲུབ་རྒྱུ་དག་སྤྱུལ་པའི་སྐུ་ ཆོ་འདས་གྲུ་པའི་ཕྱག་འཆོལ་ལོ་ གཏན་གྱི་མགོན་ཏུ་སྤྱུལ་སྤྱུ་མཆོ་ རྒྱ་ཏེ་མི་
 ཏུ་གསལ་འཇིག་རྟོན་ཏེ་ བཀྲེས་སྐོམ་སྤྱུག་བསྐྱུལ་སྤྱུལ་ཕྱིར་པའི་ བཅོམ་ལྷན་ཁ་འབར་རྩེ་ལྷ་དམར་ འུག་ན་རོ་ཆོན་སྤྱོམ་ལུ་བསྐྱུལ་སྤྱུ་
 སྤྱོན་པ་མཆོག་གི་ཆོས་སྟོན་པ་ འདྲེ་ཆོག་སྤྱུ་དག་སྤྱུལ་པའི་སྐུ་ ཆོ་འདས་གྲུ་པའི་ཕྱག་འཆོལ་ལོ་ གཏན་གྱི་མགོན་ཏུ་སྤྱུལ་སྤྱུ་མཆོ་
 ཏུ་ཏུ་འཇིག་འཇིག་རྟོན་ཏེ་ སྤྱོན་སྤྱུག་བསྐྱུལ་ཕྱིར་སྤྱུལ་མཇེད་པ་ བཅོམ་ལྷན་ཁ་འབར་རྩེ་ལྷ་དམར་ འུག་ན་རོ་ཆོན་སྤྱོམ་ལུ་བསྐྱུལ་སྤྱུ་
 རེས་རབ་མཆོག་གི་ཆོས་སྟོན་པ་ གཏན་སྤྱུག་རྒྱུ་དག་སྤྱུལ་པའི་སྐུ་ ཆོ་འདས་གྲུ་པའི་ གཏན་གྱི་མགོན་ཏུ་ ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་འཇིག་རྟོན་ཏེ་
 འཐབ་རྩེད་སྤྱུག་བསྐྱུལ་སྤྱུལ་ཕྱིར་པའི་ བཅོམ་ལྷན་ཁ་འབར་རྩེ་ལྷ་དམར་ འུག་ན་སྤྱོམ་ལུ་བསྐྱུལ་སྤྱུ་མཆོ་ བསམ་

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

三

[illegible]

五

ལས་དབང་གསལ་ ལྷ་མིན་གནས་ལྷ་སྒྲུ་སྤྲོད་ན་ ལྷ་མ་ཡིན་ལྷ་ས་འཇིག་རྟེན་གྱིན་ འཐབ་ཅོད་རྒྱ་པོ་ལྷ་ལ་འཐབ་ལ་ ཅན་ཅུ་སྤྲོད་ཅོད་བོད་བ་

29

ཐུང་མི་དེ་ལས་བྱར་འདོད་ན། བཟོད་པ་དག་ན་བཞི་ཉིད་འཇོན་བསྒྲུལ་ལ། དཀྱིལ་འཁོར་ལྷ་དང་རྩ་ལ། རྩ་གཅིག་དང་པས་གསེལ་བ་བློ།

21

दे० न० प्र० च० अक्षरान्तरं

[illegible][illegible]

[illegible]

212
604
5
620
2
15
2
1

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]